



**Konformitätserklärung**

**Declaration of Conformity**

**Déclaration de Conformité**

Document: 246 / 2009-04

Wir,

We,

Nous,

Hottinger Baldwin Messtechnik GmbH, Darmstadt

erklären in alleiniger Verantwortung,  
dass das Produkt

declare under our sole  
responsibility that the product

déclarons sous notre seule  
responsabilité que le produit

**Load cell**

**Series RSCA and RSCB**

auf das sich diese Erklärung  
bezieht, mit der/den folgenden  
Norm(en) oder normativen  
Dokument(en) übereinstimmt (siehe  
Seite 2) gemäß den Bestimmungen  
der Richtlinie(n)

to which this declaration relates is  
in conformity with the following  
standard(s) or other normative  
document(s) (see page 2)  
following the provisions of  
Directive(s)

auquel se réfère la présente  
déclaration est conforme à la (aux)  
norme(s) ou autre(s) document(s)  
normatif(s) (voir page 2)  
conformément aux dispositions de  
la (des) Directive(s)

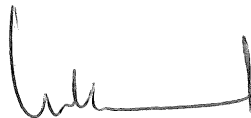
2004/108/EC - *Directive 2004/108/EC of the European Parliament and of the Council of 15 December 2004 on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility and repealing Directive 89/336/EEC*

Die Absicherung aller produkt-  
spezifischen Qualitätsmerkmale  
erfolgt auf Basis eines Qualitäts-  
managementsystems nach ISO  
9001.  
Die Überprüfung der sicherheits-  
relevanten Merkmale (Elektro-  
magnetische Verträglichkeit,  
Sicherheit elektrischer Betriebs-  
mittel) stellt ein von der DATech  
erstmalig 1991 akkreditiertes Prüf-  
laboratorium unabhängig im Hause  
HBM sicher.

All product-related features are  
secured by a quality system in  
accordance with ISO 9001.  
The safety-relevant features  
(electromagnetic compatibility,  
safety of electrical apparatus) are  
secured at HBM by an independent  
testing laboratory which has been  
accredited by DATech in 1991 for  
the first time.

La garantie de toutes les  
caractéristiques de qualité d'un  
produit spécifique s'effectue sur la  
base d'un système d'assurance  
qualité selon la norme ISO 9001.  
Le contrôle des caractéristiques  
relatives à la sécurité (compatibilité  
électromagnétique, sécurité  
d'équipement électrique) est assuré  
chez HBM de manière  
indépendante par un laboratoire  
d'essais, accrédité pour la première  
fois en 1991 par DATech.

Darmstadt, 2009-04-08

  
Andreas Hüllhorst, CEO

  
Dr. Wolfram Meiritz, CFO



**Konformitätserklärung**

**Declaration of Conformity**

**Déclaration de Conformité**

Document: 246 / 2009-04

Wir,

We,

Nous,

Hottinger Baldwin Messtechnik GmbH, Darmstadt

erklären in alleiniger Verantwortung,  
dass das Produkt

declare under our sole  
responsibility that the product

déclarons sous notre seule  
responsabilité que le produit

**Load cell**

**Series RSCA and RSCB**

auf das sich diese Erklärung  
bezieht, mit der/den folgenden  
Norm(en) oder normativen  
Dokument(en) übereinstimmt (siehe  
Seite 2) gemäß den Bestimmungen  
der Richtlinie(n)

to which this declaration relates is  
in conformity with the following  
standard(s) or other normative  
document(s) (see page 2)  
following the provisions of  
Directive(s)

auquel se réfère la présente  
déclaration est conforme à la (aux)  
norme(s) ou autre(s) document(s)  
normatif(s) (voir page 2)  
conformément aux dispositions de  
la (des) Directive(s)

2004/108/EC - Directive 2004/108/EC of the European Parliament and of the Council of 15 December 2004 on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility and repealing Directive 89/336/EEC

Die Absicherung aller produkt-  
spezifischen Qualitätsmerkmale  
erfolgt auf Basis eines Qualitäts-  
managementsystems nach ISO  
9001.

Die Überprüfung der sicherheits-  
relevanten Merkmale (Elektro-  
magnetische Verträglichkeit,  
Sicherheit elektrischer Betriebs-  
mittel) stellt ein von der DATech  
erstmalig 1991 akkreditiertes Prüf-  
laboratorium unabhängig im Hause  
HBM sicher.

All product-related features are  
secured by a quality system in  
accordance with ISO 9001.  
The safety-relevant features  
(electromagnetic compatibility,  
safety of electrical apparatus) are  
secured at HBM by an independent  
testing laboratory which has been  
accredited by DATech in 1991 for  
the first time.

La garantie de toutes les  
caractéristiques de qualité d'un  
produit spécifique s'effectue sur la  
base d'un système d'assurance  
qualité selon la norme ISO 9001.  
Le contrôle des caractéristiques  
relatives à la sécurité (compatibilité  
électromagnétique, sécurité  
d'équipement électrique) est assuré  
chez HBM de manière  
indépendante par un laboratoire  
d'essais, accrédité pour la première  
fois en 1991 par DATech.

Darmstadt, 2009-04-08

Andreas Hüllhorst, CEO

Dr. Wolfram Meiritz, CFO